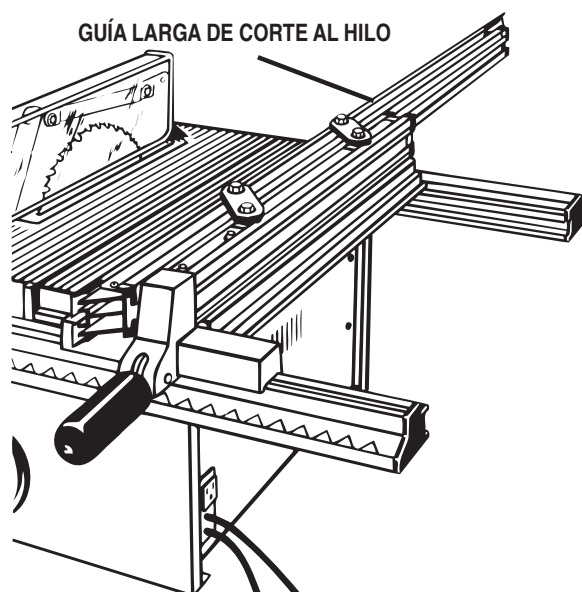
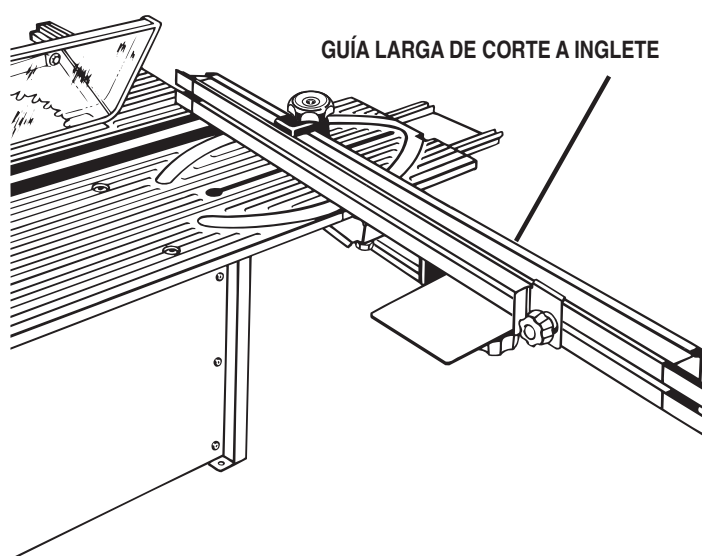


RYOBI

MANUAL DEL OPERADOR JUEGO DE GUÍA LARGA DE CORTE A INGLETE Y AL HILO 4060300 PARA LAS SIERRAS DE MESA RYOBI BT3000, BT3100 Y BT3100-1

CON ESTE JUEGO SE HACE UNA GUÍA LARGA DE CORTE A INGLETES O AL HILO PARA
LAS SIERRAS DE MESA BT3000, BT3100 Y BT3100-1



NO SE INCLUYE LA SIERRA DE MESA CON ESTE JUEGO

Su nuevo juego de guía larga de corte a inglete o al hilo ha sido diseñado y fabricado de conformidad con las estrictas normas de Ryobi para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido funcionamiento y sin problemas.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos la compra de un juego de accesorios Ryobi.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Introducción.....	2
■ Reglas para el manejo seguro de la unidad.....	2
■ Símbolos	3
■ Desempaquetado.....	4
■ Piezas sueltas	4
■ Herramientas necesarias	5
■ Armado.....	5-8
■ Pedidos de piezas / Servicio	10

INTRODUCCIÓN

Este juego de guía larga de corte a inglete o al hilo ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su operación y su mantenimiento.

ADVERTENCIA:



Cualquier herramienta eléctrica en funcionamiento puede lanzar objetos hacia los ojos y causar lesiones graves. Antes de comenzar a utilizar una herramienta motorizada, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral y careta completa si es necesario. Recomendamos la careta protectora de visión amplia encima de los anteojos normales, o los anteojos protectores estándar con protección lateral. Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.

ADVERTENCIA:

No intente utilizar este producto sin haber leído y comprendido totalmente el manual del operador. Preste cuidadosa atención a las reglas de seguridad, así como a los avisos de peligro, advertencia y precaución. Si utiliza correctamente el producto, y sólo para los fines especificados, le brindará muchos años de servicio seguro y fiable.



Busque este símbolo, el cual señala importantes medidas de precaución. Significa ¡¡¡atención!!! Está en juego su seguridad.

REGLAS DE MANEJO SEGURO DE LA UNIDAD

Para manejar con seguridad este accesorio, se requiere la lectura y la comprensión de este manual del operador, el manual del operador correspondiente a la sierra de mesa, así como de todas las etiquetas adheridas a la herramienta.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **FAMILIARÍCESE CON EL ACCESORIO.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda los usos y limitaciones del producto, así como los posibles peligros específicos relacionados con el uso del mismo.
- **MANTENGA LIMPIA EL ÁREA DE TRABAJO.** Las áreas y mesas de trabajo mal despejadas son causas comunes de accidentes. **NO** deje herramientas o madera en la sierra mientras esté utilizándola.
- **SIEMPRE PÓNGASE ANTEOJOS DE SEGURIDAD CON PROTECCIÓN LATERAL.** Los anteojos de uso diario tienen lentes resistentes a golpes únicamente; **NO** son anteojos de seguridad.
- **NO USE ESTE PRODUCTO CON NINGÚN OTRO EQUIPO** ni para otros propósitos.
- **SIEMPRE DESCONECTE ESTA SIERRA DEL SUMINISTRO DE CORRIENTE ANTES DE MONTARLE ESTE JUEGO.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado al volver a conectar la sierra al suministro de corriente.

- **ANTES DE EFECTUAR UN CORTE ASEGÚRESE DE QUE ESTÉN BIEN ASEGURADOS TODOS LOS DISPOSITIVOS DE AJUSTE.**
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otros usuarios. Si presta a alguien esta herramienta, también préstele las instrucciones.

ADVERTENCIA:

Algunos polvos generados al efectuarse operaciones de lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y de otros tipos en la construcción, contienen sustancias químicas sabidas causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- plomo de las pinturas a base de plomo,
 - sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería y
 - arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.
- El riesgo de la exposición a estos compuestos varía, según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición personal a este tipo de compuestos: trabaje en áreas bien ventiladas, y con equipo de seguridad aprobado, tal como las caretas para el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

SÍMBOLOS

El propósito de los símbolos de seguridad es llamar la atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad con sus respectivas explicaciones deben observarse cuidadosamente y comprenderse. Los avisos de advertencia de seguridad no eliminan por sí mismos ningún peligro. Las instrucciones y advertencias que ofrecen no sustituyen ninguna medida de prevención de accidentes.

SÍMBOLO SIGNIFICADO



PELIGRO: Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.



ADVERTENCIA: Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.







PRECAUCIÓN: Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves. También puede aparecer para alertar contra el empleo de prácticas inseguras que puedan causar daños físicos.

Nota:

Ofrece información adicional en relación con el manejo o el mantenimiento del equipo.

LA SEGURIDAD Y LOS SÍMBOLOS INTERNACIONALES

En este manual del operador se describe la seguridad, los símbolos internacionales y los pictogramas que puedan aparecer en este producto. Lea el manual del operador, el cual contiene información completa sobre el montaje, funcionamiento, mantenimiento y reparación del producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	SIGNIFICADO
	Alerta de condiciones húmedas	<ul style="list-style-type: none"> No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Símbolo de no tocar con las manos	<ul style="list-style-type: none"> Si no mantiene las manos lejos de la hoja se producirá lesiones corporales serias.
	Lea el manual del operador	<ul style="list-style-type: none"> Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de utilizar este producto.
	Protección ocular	<ul style="list-style-type: none"> Siempre póngase gafas protectoras o anteojos de seguridad con protección lateral y una careta protectora completa al utilizar este producto.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DESEMPAQUETADO

Su nuevo juego de guía larga de corte a inglete y al hilo incluye un riel de extensión de 41 pulg. (104 cm), más los soportes necesarios y las piezas de conexión requeridas para armar una guía larga de corte a inglete y montarla en la mesa deslizante de ingletes de las sierras de mesa BT3000, BT3100 y BT3100-1. También incluye los conectores y piezas necesarias para montar una guía larga de corte al hilo en la sierra.

Nota: Cuando este juego se emplea como guía larga de corte a inglete, reemplaza temporalmente la guía de corte a inglete suministrada con la sierra. Cuando este juego se emplea como guía larga de corte al hilo, se une a la guía de corte al hilo suministrada con la sierra.

- Extraiga de la caja las piezas. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de piezas sueltas.
- Inspeccione cuidadosamente todas las piezas para asegurarse de que no hayan sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

⚠ ADVERTENCIA:

Si faltan piezas, no arme el juego sin haber reemplazado todas las piezas faltantes. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias.

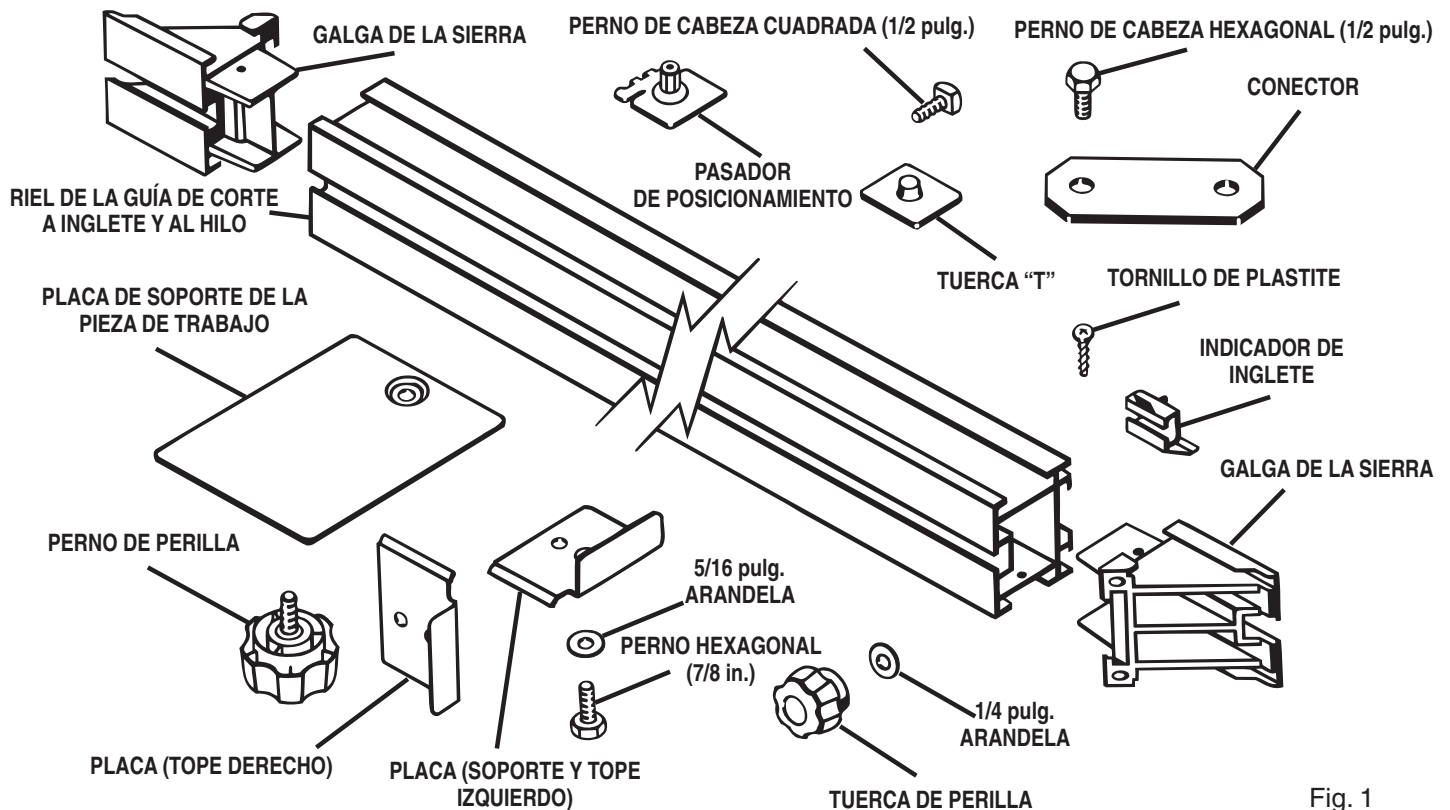


Fig. 1

PIEZAS SUELTAS

Riel de la guía de corte a inglete y al hilo.....	1
Placa (soporte y tope izquierdo).....	2
Galga de la sierra	2
Perno de perilla	1
Tuerca de perilla	1
Tuerca "T"	6
Perno de cabeza cuadrada (1/2 pulg.)	1
Arandela de 5/16 pulg.....	6
Placa (tope derecho)	1

Arandela de 1/4 pulg.....	1
Tornillo de Plastite	2
Placa de soporte de la pieza de trabajo	1
Perno de cabeza hexagonal (7/8 pulg.).....	1
Indicador de inglete	1
Pasador de posicionamiento	1
Conecutor.....	2
Perno de cabeza hexagonal (1/2 pulg.).....	4

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Necesita una llave de tuercas ajustable y un destornillador Phillips #2 para armar este accesorio.



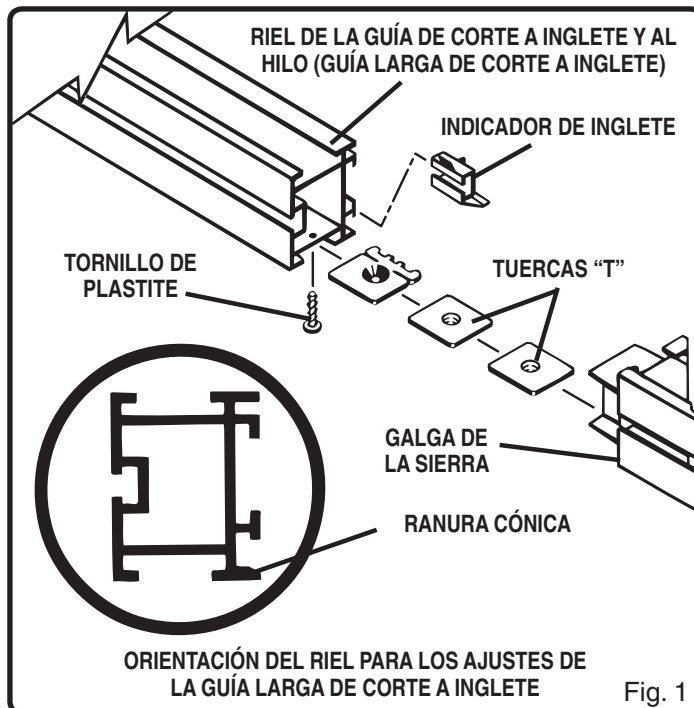
ARMADO

⚠ ADVERTENCIA:

Nunca debe estar conectada la sierra de mesa al suministro de corriente al estar ensamblando las piezas. Desconectándose la sierra se evita arrancar accidentalmente la misma, lo cual puede causar lesiones serias.

PARA MONTAR EL PASADOR DE POSICIONAMIENTO

Vea las figuras 1 y 2.



- Desconecte la sierra.
- Retire la guía de ingletes, el sostén de la misma y la perilla de ajuste de la mesa deslizante de ingletes de la sierra de mesa BT3000, BT3100 ó BT3100-1.
- Coloque el riel de la guía larga de corte a inglete en la mesa deslizante de ingletes. Vea la figura 2.

IMPORTANTE: El riel debe estar orientado exactamente como se muestra para lograr un adecuado ensamblaje de todas las piezas.

Los orificios taladrados en el riel están en el canal inferior cuando se usa el riel como guía larga de corte a inglete. Los orificios taladrados están en el canal superior cuando se usa el riel como guía larga de corte al hilo.

- Con un movimiento de deslizamiento coloque el pasador de posicionamiento en el canal inferior del riel de la guía larga de corte a inglete.

Nota: El pasador de posicionamiento montado en la guía de ingletes suministrada con la sierra de mesa BT3000, BT3100 ó BT3100-1 está montado exactamente igual que este conjunto.

Este pasador de posicionamiento entra ya sea en el orificio "A" o en el "B" cuando se monta la guía larga de corte a inglete en la mesa deslizante de ingletes.

Nota: Las costillas realizadas del pasador de posicionamiento crean un ajuste apretado al instalarse el pasador. Puede ser necesario al principio forzar el pasador de posicionamiento para que entre en los orificios. Vea la figura 2.

MONTE EL INDICADOR DE INGLETE

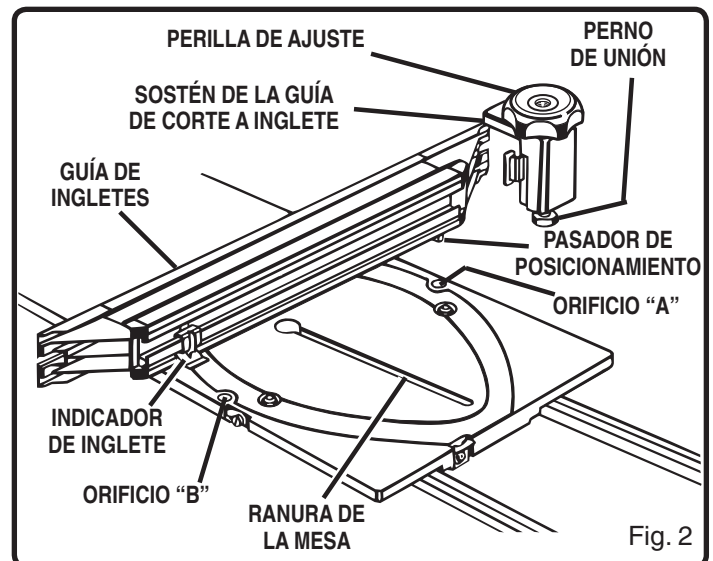
Alinee el indicador de inglete con la ranura cónica del riel de la guía larga de corte a inglete.

Coloque el indicador de inglete en el riel. La parte inferior del indicador de inglete debe estar junto a la mesa deslizante de ingletes.

Nota: El indicador de inglete de la guía larga de corte a inglete es igual al indicador correspondiente de la guía de ingletes de las sierras de mesa BT3000, BT3100 y BT3100-1. Utilice el indicador de inglete con la escala de la mesa deslizante de ingletes para fijar los ángulos deseados para los cortes a inglete.

MONTE LAS TUERCAS "T"

Con un movimiento de deslizamiento coloque las tuercas "T" en el canal inferior del riel de la guía larga de corte a inglete. Las tuercas "T" se utilizan posteriormente para asegurar las placas. Las tuercas "T" deben colocarse en el canal antes de colocar los tornillos de plastite. Los tornillos de plastite aseguran las tuercas "T" dentro del canal.



ARMADO

MONTE LAS DOS GALGAS DE LA SIERRA

Vea la figura 3.

- Coloque una galga de la sierra en cada extremo del riel de la guía larga de corte a inglete. Es importante tener una correcta orientación de las galgas de la sierra con respecto al riel. Alinee la ranura de la galga de la sierra con la ranura del riel.
- Asegure ambas galgas de la sierra al riel con los tornillos de plastite suministrados. El riel de la guía larga de corte a inglete tiene orificios taladrados en la parte inferior de cada extremo. Coloque los tornillos a través de estos orificios y enrósquelos en los orificios guía de las galgas de la sierra.

Nota: Si los orificios para los tornillos de las galgas se desroscan después de un uso prolongado, voltéelas y asegúrelas en los extremos opuestos del riel. Hay orificios guía en la partes superior e inferior de las galgas de la sierra.

- Apriete firmemente los tornillos.

MONTE EL SOSTÉN DE LA GUÍA DE CORTE A INGLETE Y LA PERILLA DE AJUSTE

Vea la figura 4.

Vuelva a montar el sostén de la guía de corte a inglete y la perilla de ajuste. Coloque el sostén de la guía de ingletes que se suministró con la sierra de mesa BT3000, BT3100 ó BT3100-1 en la guía larga de corte a inglete y asegúrelo a la mesa deslizante de ingletes.

MONTE LA PLACA DE SOPORTE

Vea las figuras 3 y 4.

La placa de soporte se une a la parte inferior de la guía larga de corte a inglete y a la mesa deslizante de ingletes. Como indica el nombre, proporciona soporte y estabilidad para el riel de la guía larga de corte a inglete.

- Oriente la placa de soporte como se muestra en la figura 5. Deslice la placa bajo el borde de la mesa deslizante de ingletes.
- Asegure la placa de soporte a la parte inferior de la guía larga de ingletes con una arandela de 5/16 pulg. y un perno de cabeza hexagonal (7/8 pulg.).

Nota: Enrosque el perno de cabeza hexagonal (7/8 pulg.) en la tuerca "T" más cercana a la sierra de mesa.

- Apriete firmemente el perno.

MONTE LA PLACA DE TOPE

Vea las figuras 3 y 4.

Se han suministrado dos placas de tope para utilizarse como galgas al efectuar cortes repetitivos. Se suministra uno para cada lado, izquierdo y derecho.

- Introduzca el perno de cabeza cuadrada (1/2 pulg.) en la ranura de la guía de corte al hilo.
- Monte la placa de tope en la guía larga de corte al hilo y asegúrela con una arandela de 1/4 pulg. y la tuerca de perilla.
- Coloque la placa de tope izquierda o derecha en la posición deseada del riel, para efectuar cortes repetitivos, etc.
- Apriete firmemente la tuerca de perilla.

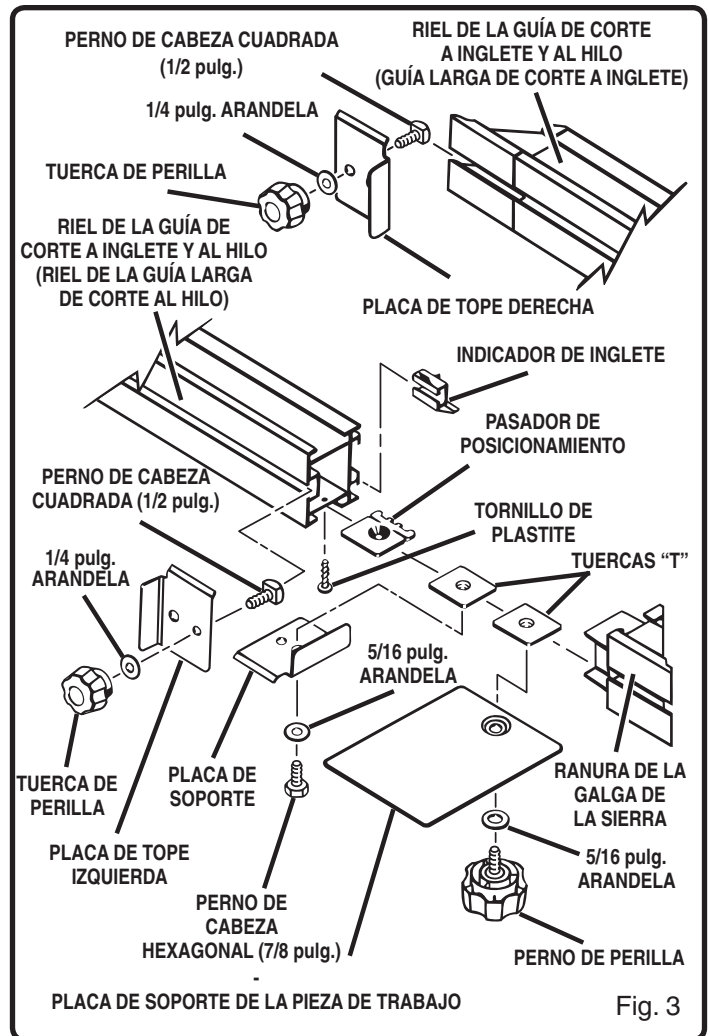


Fig. 3

MONTE LA PLACA DE SOPORTE DE LA PIEZA DE TRABAJO

Vea las figuras 3 y 4.

La placa de soporte de la pieza de trabajo se une a la parte inferior de la guía larga de corte a inglete y a la mesa deslizante de ingletes. Como indica el nombre, proporciona soporte y estabilidad para el riel de la guía larga de corte a inglete.

- Una la placa de soporte de la pieza de trabajo a la parte inferior de la guía larga de corte a inglete como se ilustra en las figuras 3 y 4.
- Asegure la placa con una arandela de 5/16 pulg. y el perno de perilla. Enrosque el perno de perilla en la tuerca "T" restante del canal inferior del riel.
- Apriete firmemente el perno de perilla.

CONJUNTO TERMINADO DE LA GUÍA LARGA DE CORTE A INGLETE

Vea la figura 5.

Después de ensamblar todas las piezas, la guía larga de corte al hilo debe ser similar a la ilustrada en la figura 5.

Vuelva a revisar todos los pasos necesarios. Vuelva a revisar el apriete de todos los pernos, tornillos y perillas.

ARMADO

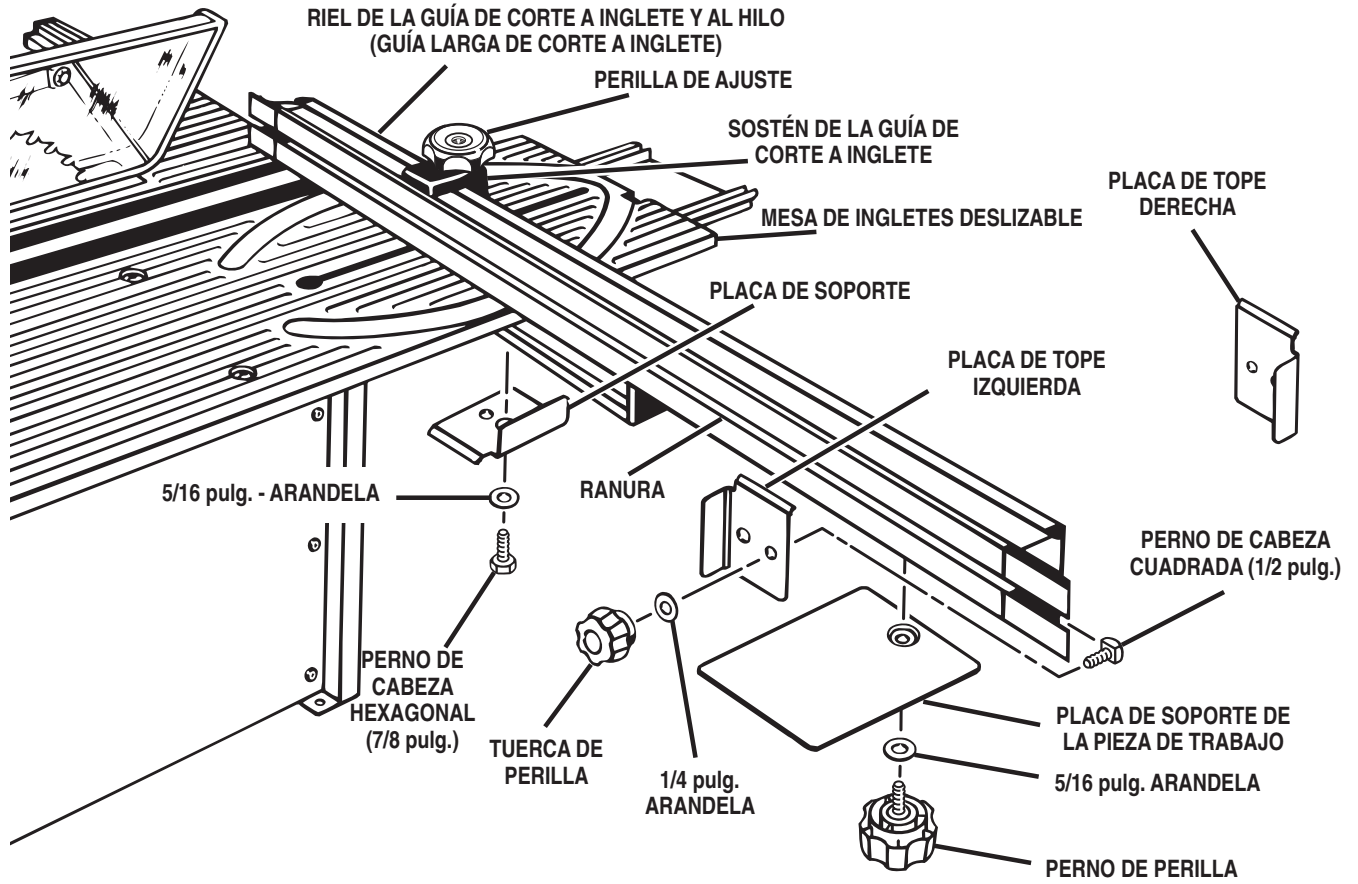


Fig. 4

CONJUNTO DE LA GUÍA LARGA DE CORTE A INGLETE MONTADO EN UNA SIERRA DE MESA BT3000, BT3100 Ó BT3100-1

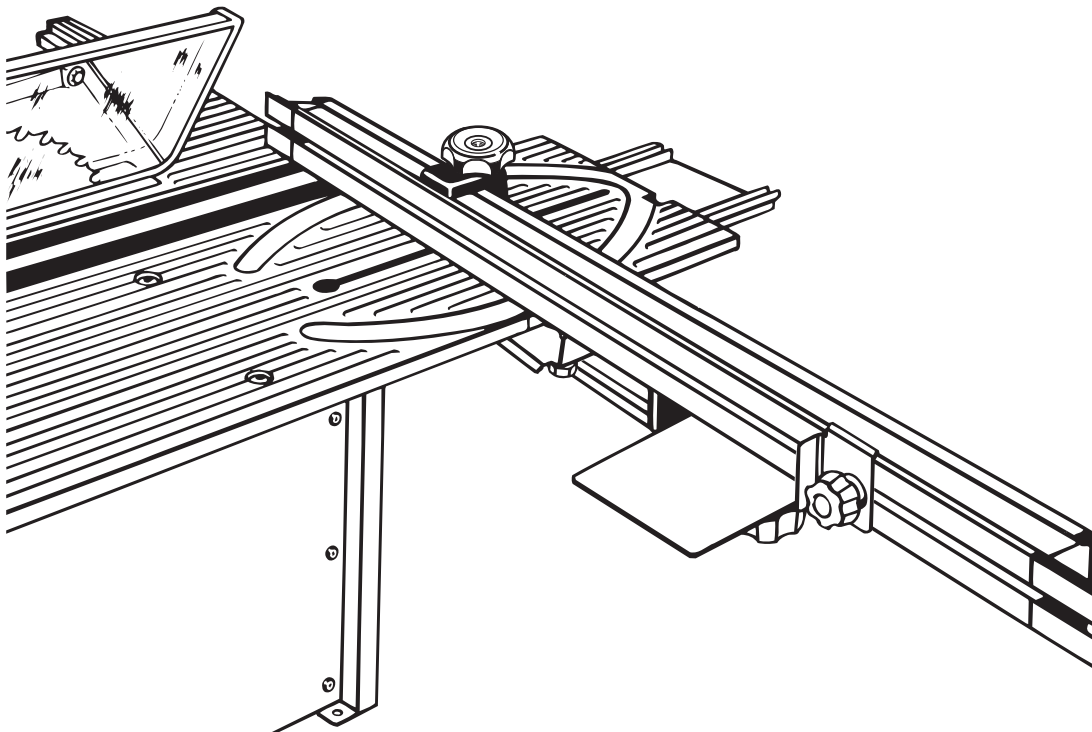


Fig. 5

ARMADO

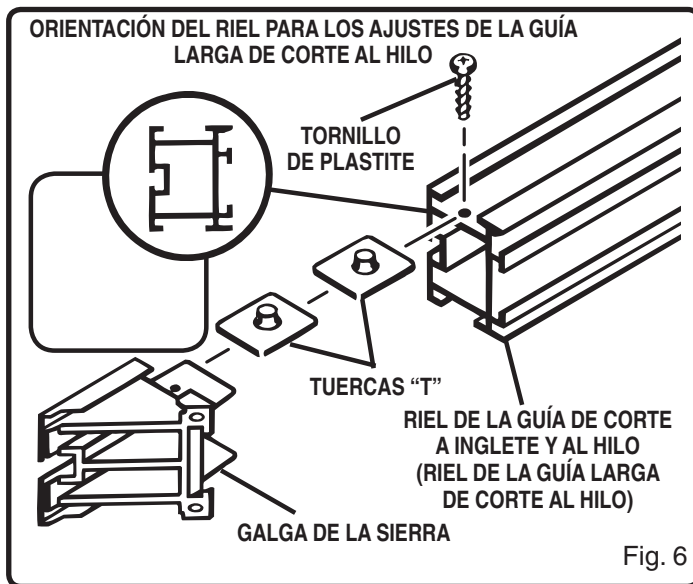
Este juego también incluye los conectores y piezas necesarias para montar una guía larga de corte al hilo en la sierra. Si ha estado utilizando este juego como guía larga de ingletes, será necesario retirar todos los conectores, placas de soporte, piezas varias, etc. Si la está armando por primera vez, proceda como sigue.

ENSAMBLE LA GUÍA LARGA DE CORTE AL HILO

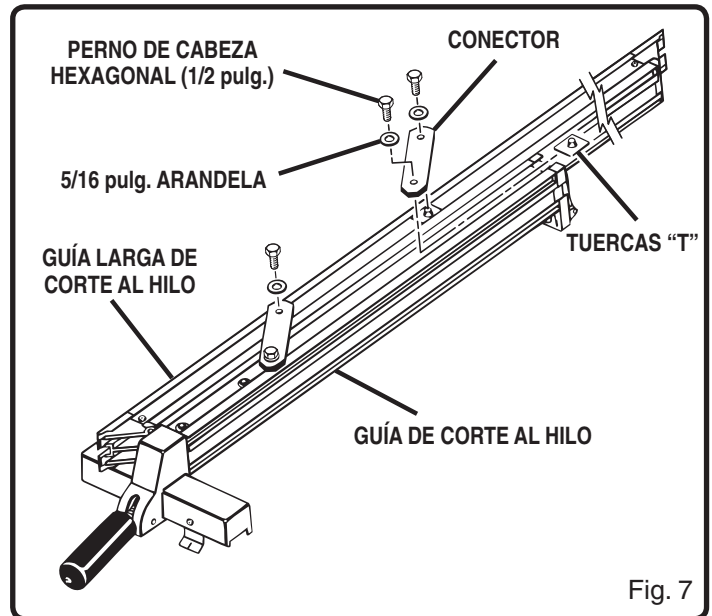
Vea las figuras 6, 7 y 8.

La guía larga de corte al hilo se une a la guía de corte al hilo existentes de la sierra de mesa para proporcionar un riel largo de extensión al cortar paneles largos o piezas de trabajo largas.

- Coloque el riel de la guía larga de corte al hilo en la sierra de mesa. **IMPORTANTE:** El riel debe estar orientado exactamente como se muestra para lograr un adecuado ensamblaje de todas las piezas. Los orificios taladrados en el riel están en el canal superior cuando se usa como guía larga de corte al hilo. Están en el canal inferior cuando se usa el riel como guía larga de corte a inglete.
- Con un movimiento de deslizamiento coloque las tuercas "T" especiales en el canal superior del riel de la guía larga de corte al hilo. Las tuercas "T" se utilizan posteriormente para asegurar los conectores. Las tuercas "T" deben colocarse en el canal antes de colocar los tornillos de plastite. Los tornillos de plastite aseguran las tuercas "T" dentro del canal.



- Coloque una galga de la sierra en cada extremo del riel de la guía larga de corte a inglete. Es importante tener una correcta orientación de las galgas de la sierra con respecto al riel. Alinee la ranura de la galga de la sierra con la ranura del riel.
- Asegure cada galga de la sierra al riel con los tornillos de plastite suministrados. El riel de la guía larga de corte al hilo tiene orificios taladrados en la parte superior de cada extremo. Coloque los tornillos a través de estos orificios y enrósquelos en los orificios guía de las galgas de la sierra.
Nota: Si los orificios para los tornillos de las galgas se desroscan después de un uso prolongado, volteelas y asegúrelas en los extremos opuestos del riel. Hay orificios guía taladrados en las partes superior e inferior de las galgas de la sierra.
- Apriete firmemente los tornillos.

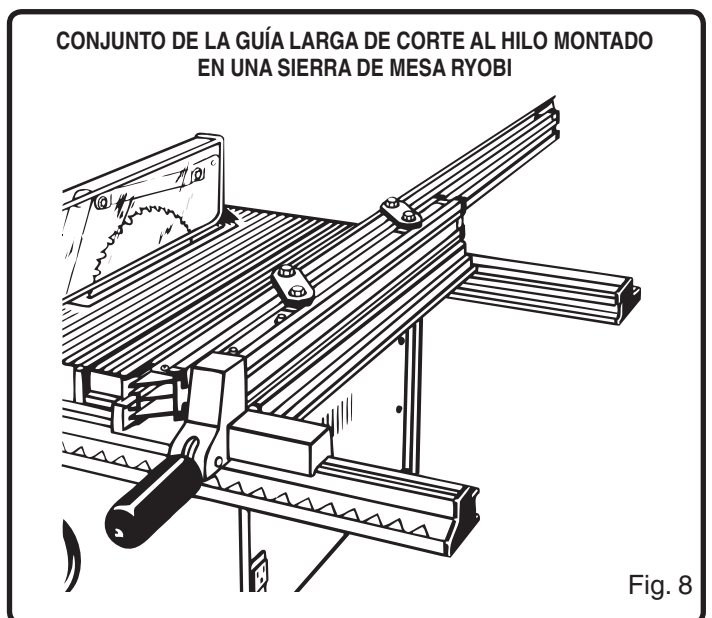


- Con un movimiento de deslizamiento coloque las tuercas "T" en el canal superior de la guía de corte al hilo de la sierra. Las tuercas "T" se utilizan posteriormente para asegurar los conectores. Las tuercas "T" deben colocarse en el canal desde la parte posterior de la sierra. Vea la figura 7.
- Una con dos conectores la guía larga de corte al hilo a la guía de corte al hilo existente de la sierra.
- Asegure los conectores con arandelas de 5/16 pulg. y pernos de cabeza hexagonal de (1/2 pulg.).
- Apriete firmemente los pernos.

CONJUNTO TERMINADO DE LA GUÍA LARGA DE CORTE AL HILO

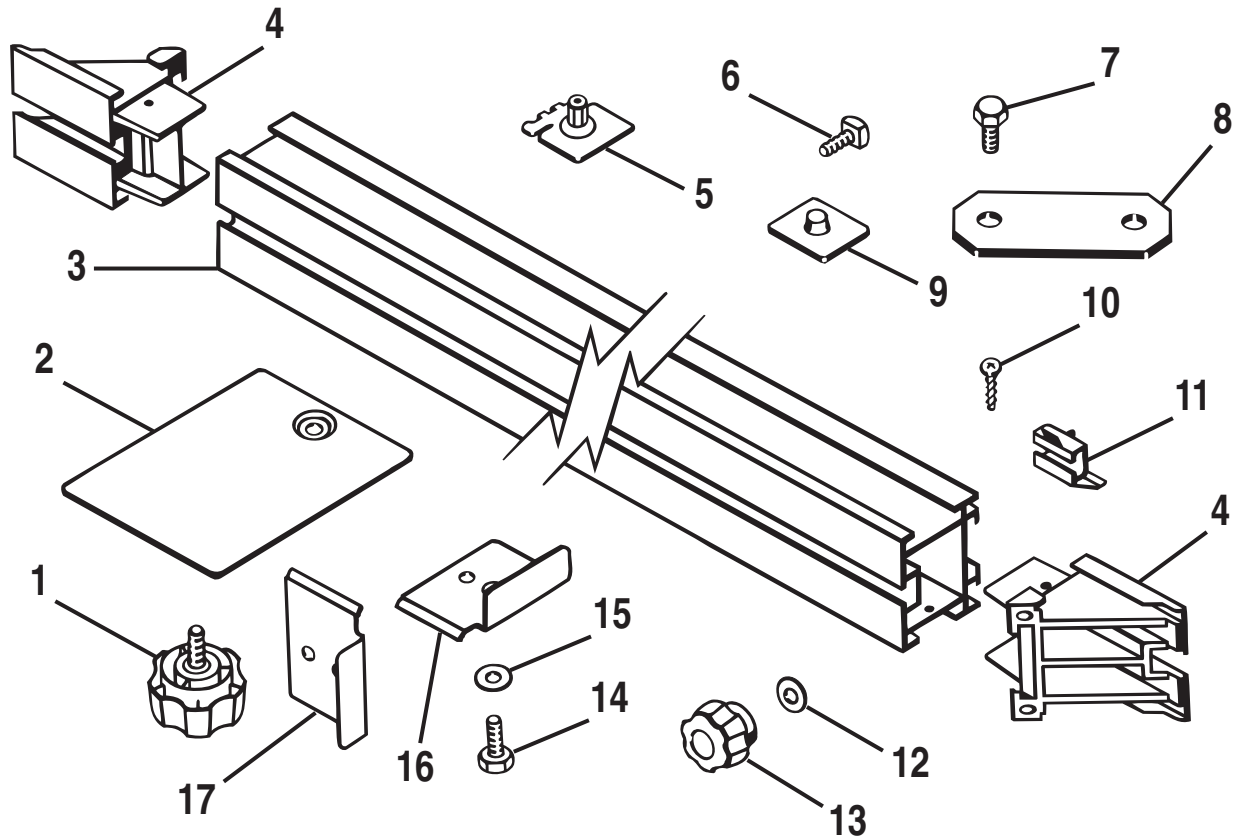
Vea la figura 8.

Después de ensamblar todas las piezas, la guía larga de corte al hilo debe ser similar a la ilustrada en la figura 9. Vuelva a verificar todos los pasos necesarios. Vuelva a revisar el apriete de todos los pernos y tornillos.



JUEGO DE GUÍA LARGA DE CORTE A INGLETE Y AL HILO RYOBI NO. 4060300

Ahora que ha adquirido su **Juego de Guía Larga de Corte a Inglete y al Hilo**, si alguna vez llega a necesitar piezas de repuesto o servicio, simplemente comuníquese con el centro de servicio autorizado de productos Ryobi de su preferencia. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente.



LISTA DE PIEZAS

Núm. ref.	Núm. pieza	Descripción	Cant.
1	661815-001	Perno de perilla (5/16-18 x 1/2 pulg.).....	1
2	969959-002	Placa (soporte de la pieza de trabajo)	1
3	969958-001	Riel de la guía de corte a inglete y al hilo	1
4	969190-001	Galga de la sierra.....	2
5	661811-001	Pasador de posicionamiento.....	1
6	* 623166-005	Perno (1/4-20 x 1/2 pulg., cab. cuad.)	1
7	* 616670-014	Perno (5/16-18 x 1/2 pulg. cab. hex.)	4
8	970147-002	Conector.....	2
9	969251-001	Tuerca "T", 5/16 pulg. (especial).....	6
10	968702-009	Tornillo (8-16 x 5/8 pulg., plastite, cab. troncocón.)	2
11	969191-002	Indicador de ingletes.....	1
12	* 706382-358	Arandela (1/4 pulg.)	1
13	661816-001	Tuerca de perilla (1/4-20)	1
14	* 615570-014	Perno (5/16-18 x 7/8 pulg., cab. hex.)	1
15	* 706382-361	Arandela (5/16 pulg.)	6
16	969960-002	Placa (soporte y tope izquierdo)	2
17	662125-001	Placa (tope derecho).....	1
	972000-218	Manual del operador	

* ARTÍCULO ESTÁNDAR DE FERRETERÍA — PUEDE ADQUIRIRSE EN LA LOCALIDAD



MANUAL DEL OPERADOR JUEGO DE GUÍA LARGA DE CORTE A INGLETE Y AL HILO 4060300 PARA LAS SIERRAS DE MESA RYOBI BT3000, BT3100 Y BT3100-1

- **SERVICIO**

Ahora que ha adquirido esta herramienta, si alguna vez llega a necesitar piezas de repuesto o servicio, simplemente comuníquese con el centro de servicio autorizado de productos Ryobi de su preferencia. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Le suplicamos llamar al 1-800-525-2579 y le proporcionaremos los datos del centro de servicio autorizado de Ryobi más cercano. También puede visitar nuestro sitio electrónico, en la dirección www.ryobitools.com, donde encontrará una lista completa de los centros de servicio autorizados de Ryobi.

- **FORMA DE PEDIR PIEZAS DE REPUESTO**

AL PEDIR PIEZAS DE REPUESTO,
SIEMPRE PROPORCIONE LA SIGUIENTE INFORMACIÓN:

- NÚMERO DE MODELO 4060300
- NÚMERO DE SERIE _____

RYOBI TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road Anderson, SC 29625
Post Office Box 1207, Anderson, SC 29622-1207

Tel.: 1-800-525-2579

www.ryobitools.com